

تراث  
الإنسانية

MYROUF

# كتاب الحيوان

## للحاظ

وأدب ياباني أنساده ناجون ويزير فإذا سمعوا بذلك نفود ويلز ثنيت إندا باندجيز  
آندوكيني كذ بونيس أهتنق بالجهنم ودمغاني لزد ككلاتاج نينا ناند ديموكوكو دوي



دي جوزن نايموت زيدات كردد و مادة بالوابشد ولا ويداتش و هجز كرلد بامي تاز تاكك



الهيئة  
المصرية  
العامة  
للكتاب

د . أحمد حماد الحسينى

مهرجان القراءة للجميع  
١٩٩٤

# كتاب الحيوان

## للحاظ

د. أحمد حماد الحسيني

ناشر عالمياً بالطبع

كتاب الحيوان  
للجاخط

د . احمد حماد الحسيني

الجاخط :

هو أبو عثمان بن بطر بن محجوب البصري الذي كتب بالجاخط لجوهه عليه ، والذي يعبر كغيره من الأدب ، عن نحو تسعين سنة ، عاش معظمها في القرن التاسع الميلادي ، وكتب كتاباً كبيراً يصعب حصره ، وإن كان « البيان والتبيين » و « الحيوان » و « البخلاء » أشهر هذه الكتب .  
تلقى كلاً من هؤلاء الكتب شعباً عريضاً ، وإنما أصل  
كتاب الحيوان هو جزء من « سفر ضخم طبع عدة طبعات » ، يهدى

منها طبعة صدرت في القاهرة ( ١٩٥٠ - ١٩٥٧ ) ، وتقع  
في سبعة أجزاء في نحو ألف ومائتي صفحة . يقدم للأول  
منها بما يسميه « خطبة » الكتاب ، أو رقية معظام مؤذناته  
التي كتبها قبل كتاب الحيوان ، وهي تدل على سمعة ابداع  
الجاخط . وتعد آفاقه والوارد في أدق فديوهاته فمن  
الفقه إلى الاجتماع ، ومن الكيمياء والرياضيات إلى القصص

كتاب الحيوان - ٦



مهرجان القراءة للجميع  
مكتبة الأسرة  
تراث الإنسانية

الجهات المشاركة :

جمعية الرعاية المتكاملة

وزارة الثقافة (هيئة الكتاب)

الإنجاز الظباعي والفنى وزارة الإعلام

محمود الهندي وزارة التعليم

مراد نسيم وزارة الحكم المحلي

المجلس الأعلى للشباب والرياضة

احمد صليحة

الشرف العام

د . سعير سرحان

وينقلنا الجاحظ الى حيوان الماء ، ويوجه الاذ يقول ليس كل عائم سمسكة وان كان مناسبا للسمك في كثير معانه ، الا ترى ان في الماء كلب الماء وعن الماء وخفترين الماء وفيه الرق والسلحفاة ، وفيه الفسفدع ، وفيه السرطان والتسخان والمدخن والمدفن واللحم وغير ذلك ، تم يقسم الحيوان الى فصيبح وأعجم ، والفصيبح هو الانسان والأعجم هو الحيوان ، ومن الأعجم ما يرغو ويشرغو ويجهق ويجهل ويشجع ويختور ويجهل . تم فارق بين اصوات الحيوان الواحد ، قدراء الهرة خلاف دعائهما لولدهما . وينتقل بعد ذلك الى اقسام البيان ، ويرسدد فقرات حساننا في مدخل الكتب في باب من الادب الرفيع ، والاسلوب البديع الرصين ، تم يصرح على الخط ومقدار الحاجة اليه ، ومنه على تاريخ الشعر قبل الاسلام ، وعلى ان فضيلة الشعر ملصورة على العرب . ويقول عن الترجمان ( يقصد المترجم ) لا بد من أن يكون بيانه في نفس الترجمة ، في وزن عليه في نفس المعرفة ، وينتهي أن يكون أعلم الناس باللغة المنقوله ، والمنقول اليها حتى يكون فيها سوا ، وغاية .

ونراه بعد هذه الخطبة الطويلة يبدأ الكتابة في أول أبوابه المحددة ، وهو باب ما يعتري الانسان بعد الخصاء ، وكيف ما كان قبل الخصاء ، تم يصرح على خصاء البهائم ويصف أنواعه ، وهي الوجاء ، وما يكون بالشد والمصب

والتفسيير ، الى البلاغة والبيان ، الى كتابة الرسائل ، الى مذهب المترفة وغير ذلك كثير . وينتقل من هذه الخطبة الى تقسيم العالم بما فيه من الأجسام الى ثلاثة أنحاء : متفق ومختلف ومنتصاد . غير أنها كان حقيقة الثول في الأجسام من هذه القسمة أن يقال نام وغير نام ، والنامي على قسمين ، حيوان ونبات ، والحيوان على أربعة أقسام : شيء يمشي وشي يطير وشي يسبح وشي ينساح ، الا أن كل طائر يمشي وليس الذي يمشي ولا يطير يسمى طائر ، والث نوع الذي يمشي على أربعة أقسام ، ناس ويهامن وسباع وحشرات . على أن الحشرات راجحة في المعنى الى مشاكلة طياع البهائم والسباع .. والطيور كل سبع وبئمة ومحج ، وعرف الهمج التي تطير بأنها كالحشرات فيما يمشي ، والحيات من الحشرات ، ويعرف السباع من الطير ما لا يكل اللحم خالصا ، والبهيمة منه ما أكلت اللحوم خالصا ، والمشترك كالعصافير فإنه ليس بذى مخلب مغلق ولا منسر ، وهو يلقط اللحوم ، وهو مع ذلك يصيد النحل اذا طار ، ويصيده العراد وياكل اللحم ، ولا يرق فراخه كما ترق الحمام ، بل يلقها كما تلقم السباع من الطير فراخها ، وينتظر أن الرئيس من مميزات الطيور لأنه يعتبر الخفاش والوطواط من الطيور مع أنها امرطان ، ويشتهران بالحمل والولادة وبالرضاع ، وبظهور حجم الآذان ، كما أنه لا يعتبر النعامة من الطيور على الرغم من أنها ذات ريش ومنقار وبعض وجناحين .

وكلاب الماشية (أو كلاب الضبع) وكلاب البيت . وينتقل إلى الديكة وما ورد عن هنالكها ، وبخاصة نهر العين .

وينتهي الجاحظ من الجزء الأول ليبدأ الجزء الثاني  
فيسهب في الحديث عن الكلاب مرة أخرى ويوازن بين  
الديك والكلب ، وأنه مهما بلغ من فضل قوة طباع الديك  
في الإيقاع أنه من مقدار دجاجة وقد احتجت بيسراً  
صغاراً من نساج الربيع والتراب ( ١ ) فلبيها كلها حيواناً  
ولو لم يكن سقدها إلا مرة واحدة ، إلا أن الكلب إذا عرض  
إنساناً قاتل ذلك أن يجعله نياحاً منه وينقله إلى طباعه  
قصاص يتبخر ( وهذا بالطبع بالنسبة إلى الكتاب المஸنور  
ولا تفعله الكلاب كلها ) تم يحبشه ويلقيه بأجراه صغار  
يولوها علقاً في صور الكلاب ( وهذه خرافية بالطبع )

تم اورد ضغة ما يسمى به على فراهية (أي حدق) الكلب ، أن يكون صغير الزمان ، طويل المدى على ظلهما ، وأن يكون أقضيب مفترط الفسف (أي منكسر أعلى ذقنه إلى مقدمه) . ويكون أذرق العينين طويلاً (المقطفين) ، ثاتني الجمية الحدقـة طـوـيلـ الخـطـمـ وـاسـيـعـ الشـدـقـينـ ، ثـاتـيـ الجـمـيـةـ عـرـضـهـاـ ، ويـكـونـ قـصـبـ الـلـهـيـنـ طـوـيلـ الرـجـلـ ، لـانـهـ إـذـاـ كانـ كـذـلـكـ كـانـ تـرـجـعـ فيـ الصـعـودـ بـحـزـلـةـ الـأـرـبـ ، مـالـخـ ، وـقـدـ وـظـفـ شـعـيلـاـ يـداـويـ يـهـ الـكـلـبـ ، مـنـ وـجـعـ الـبـطـنـ وـالـدـيـدـانـ ، وـهـوـ أـنـ يـطـعـ قـطـعـةـ الـلـيـهـ وـصـوـفـ وـصـوـفـ شـاءـ مـجـوـهـاـ بـفـيـنـيـنـ الـبـقـرـ ، فـانـهـ يـلـقـيـ كـلـ دـودـ وـقـدـرـ فـيـ بـطـهـ ، وـفـيـ هـذـاـ الـبـابـ

عجيب بين الجد والهزل ، وإن كان هذا الجزء أعمق وأجمل في التحدث عن صنوف الحيوان ، فهو يبدأ ب النوع من الاعتقاد عن كثرة ما أورد من الجد والاحتجاجات الصحيحة والمروحة لكثر الخواطر وتشدد المقول يقوله « فاستنشطنا ببعض البطالات وبذكر العلل الطارفة والاحتجاجات الغربية » وأخذ يقص بعض الطرائف ، وأفراد بابا لصدق الفتن وجودة الفراسة ، وأخر عن الجمال وتالها عن الغضب والجحون وزابها عن العطن وفهم الرطانات والكتابات والفهم والآفهام ، ثم يتطرق إلى الحديث عن الحمام فيقول : أنه كل طائر يعرف بالزواج ، ويحسن الصوت والهديل والدعاء والتربيع وان خالق يغضبه بعضا في الصوت واللون وفي بعض النوح والهديل والدعاء والتربيع ، حتى قال ، والقرى حمام ، والفاخطة حمام والورشان حمام ، كذلك اليوم واليعقوب ( أي ذكر الحجل ) وضروب أخرى كلها حمام ، وما من شك في أن الجاحظ صادق في تعبيره النفوبي فيما صدق ، لأن الحمام في اللغة يطلق على عدد من الطيور ، وكذلك الحال في كثير من اللغات لما يقابل الحمام . ثم انه يصف بناء العش ورعاية الآباء للصغار ، في عبارة جميلة صادقة سوف اقتبسها فيما بعد . ويتحدث عن حالات الطم الذي يصبر في أجوف الحيوان ، وكيف تتصحر الحالات وتختلف في أحجامها الوجوه ، فمنها زق الحمام لفريخ ، والزرق في معنى القوى أو في معنى التقى وليس هما وجرة البغير والشدة في معنى ذلك

ذكر للعادة وأثرها في الكلاب ، مما يسميه علماء الفسيولوجية في العصر الحاضر الانكماسات التروطية ، والتي قام فيها العالم الروسي الشهير بالقول بمحوت مشهورة . ومن طريق ما يرويه الجاحظ في هذا المصد أن كلبا اذا كان يوم الجمعة أقل قبل صلاة الفدا الى باب جارية فلا يزال هناك ما دام على معلق الجزار بي من اللحم ، وباب جارية تتحمر عنده الجزار في جميع أيام الجمعة خاصة ، وكان لهذا الكلب عادة ، ولم يره احد في ذلك الموضع في سائر أيام الجمعة حتى اذا كان نذرة الجمعة اقبل . فليس يكون مثل هذا الا عن مقدارية بمقدار ما بين الوقتين . . . ويتحدث عن فترة الحمل عند الكلاب ومتى يظهر اللين في اطيا ، الاشي وحال الجري ، بعد ولادتها . . . ويذكر عن تكون الفروج من البيضة ، فقال اذا لم يكن للبيضة مع لم يخلق من البيضة فروج ولا فرج ، لانه ليس له طعام يغدوه ويربيه ، واذا كان للبيضة مukan خرج منها زوجان ، ويقول عن الفروج في داخل البيضة انه يكتمل الخلقة في عشرة أيام ، والرأس وحده يكون اكبر من ساق البدين ( وهذا صحيح ) ، ثم انتقل الى الحديث عن بعض الطيور عامة وعدد مرات وضعه وعده وحضنه . وله باب في الاسنان وأسنانها ، وهي ثنيتان ورباعيتان ونابان وضاحكان واربعة ارجلاء سوى ضرس الحكم والنواجد والعوارض سواء ، وعنتها أسفل . . . وينتقل الجاحظ الى الجزء الثالث ، وقيمه خليط

أكثر النجاع ، والخباز ينفي الشىء منه في الخمر لاستخراج  
الجبن ، وبعده الرغيف ثم لا ينتهي ذلك فيه ، ولذلك  
غالباً يعرف ذلك أصحاب الحجر ، وهو يصلح في بعض  
وجوه الدفع ، ويتحدث عن المعاية بنظافة قراميد وبروج  
الحمام وأحسن طرق بنائها وتشييعها ، ويعرج بعد ذلك  
على أمراض الحمام وطرق علاجها ، ويخصيص بقية هذا  
الجزء الثالث للذبائح والغربان والجملان والخفافس ثم  
للهدهد والرخم والخلفان ، كأنه يجمع بينها على أنها من  
الطير ، والذبائح في حكم العرب الفراش والنعمل والتزيين  
والديز ، وما ذكره عن الذباب أن فيه خصلتين محمودتين ،  
قرب الجليلة لصرف آذاهما ، ودفع مكرورهما ، فمن أراد  
إخراجها من البيت ، فليس بيته وبين أن يكون البيت على  
المقدار الأول من الضياء ، إلا أن يغلق الباب ، فاذهب  
يتبعون إلى الخروج ويتساقن في طلب الضوء والهرب من  
الظلمة ، وال Yoshiya الظاهرة الأخرى أنه لاول أن الذبيحة تأكل  
المعوضة تطليها ، وتلتئمها على وجوه حرثان البوت ،  
وفي الروايا ، مما كان لأهلها فيها فرار ( هكذا ذكر  
الجاحظ ) ، وأشار إلى اللبيت ( وهو نوع من المنكبوت )  
وطريقه في صيد القبار ، وأشار إلى النعر ( وهو ضرب  
من الذبائح ) الذي قد يدخل في أصناف البعير أو السبيع  
\_\_\_\_\_  
(١) القبار即ذباب ، فهو أن الجاحظ يطلقها هنا على البعير  
من الحشرات .

وليس به ، ثم أورد ما ذكره الأصمسي من أنه سمع رجلاً  
من العرب . قال صاحب له إذا تزوجت امرأة من العرب  
فاظهرت إلى أخوها وأعمامها وأخوتها فانها لا تخطر ، الشبه  
بواحد منهم ، وهو قول يدل على دقة الملاحظة وأصله من  
أصول الوراثة الحديثة ، وإن كان الجاحظ قد أذكر هذا  
بعض الأنوار ، إذ يعلق عليه بقوله : « إن كان هذا الموصى  
والحكيم فعل ذلك حكماً عاماً فقد أشرت في القول  
ويتحدث عن الفرجين بين الحمام فيقول إذا ما تزوجت بين  
متقلها ومتقلتها يكون قاتم الخلقة مأهول الخير ، فمن نجاح  
الحمام إذا كان مرتكباً مشتركاً كالإزارغ والوردانى ، وعلى  
أن الوردانى غرابة لاون وهراوة وللارتفاع فضيلة في عظام  
اليدن والفرخ ، والله في الهدب والقرقرة ما ليس لأبويه » .  
ووصف مشي الحيوان فقال : « إن كل ذي أربع فإنه إذا مسنى  
قدم أحدي يديه ولا يجوز أن يستعمل اليدين الآخريين ، فإذا  
حرك الرجل اليسرى لم يحرك الرجل اليمنى ، وهي أذرب  
الياد ، وأذربه بهلاك حتى يحرك اليدين يسرى » . ومن عجيب  
تخرج الجاحظ عن الرأي أن الرجال مجازون حد الانفاس  
إلى الأحران ، وكفليت الشمش الشمش عورهم فتقليتم ،  
والشعر إذا أدقته من النار تجمد ، « فإن ترددته تفلل » .  
فإن زدتة لفراق <sup>أي</sup> <sub>أي</sub> ، ويرجع إلى الحمام مرة أخرى فقبلوا  
عنه ، انه طائر الأول مالوف ومحببه ، وهو متوف بالذلة ،  
حيث أن ذرقة لا يهاب ، ولا ترين له كسللاح الدجاج والدراكون ،  
وقد يعالج برققه صاحب الحصاء ، والفالحون يجدون فيه

والرق والكوسنج ( وهما السلحفاة البحرية وسمك الفرس ) والبلل ( وهو اللحم الذي في جوف الأصداف ) إلى غير ذلك . ويورد إلى الخنزير وسيهب في القول عنها ، فهي شديدة البأس ، وبما تقتل الأسد ، وعن كثرة نسلها ، فالواحدة قد تضع عشرين حنوسا ، وعن طيب لحمة . ويعود إلى الحيات فيصف أنواعها وكيف تحصل على طعمها ، وأنها تند وتبيض ، وأنها ليست يذات قوام ، وإنما تنساب على بطنه ، وفي تداعي أجزائها وتعاونتها في حركتها ، الكل من ذات نفسها ، دليل على افراط قوتها يدهتها . وربما كانت الحيات عظاما جدا ولا سبوم لها ، ولا تقر بالغضن ، وفي البدارية سبة يقال لها الحفات . تأكل النار ولها وعده منكر ، ونفع واظهار للصولة ، وما أكثر ما يكون بين اعناق الحيات تخصيص ، ولصدورها أثواب ، وذلك في الأقانيم أعم ( وهذه مشاركة جيدة ) . ثم تعرض إلى وصف طرفة الحوا ، في الامساك بالحيتان ، ويتحقق إلى الحديث عن سلخ الحيوان ( أي تساقط جلده ) مبتدئا بالحية ، ويقول إن جميع الحيوان المحرز الجسد يسلخ . وكل طائر لجناته خلاف مثل العمل والدبر ، وكذلك السرطان يسلخ فيضعف عند ذلك عن الشئ ، وتسليخ جلودها مرارا ، والسلخ يصنيب عامة الحيوان . أما الطير فجسدها ، وأما ذوات الحوافر فسلخها عتايقها ( أي الشعر الذي يولد عليه كل مولود من الناس والبهائم ) ، وسلخ الإيابل القاء قروتها . وسلخ الأشجار استقط ورقها ، والأسروع ( أي يرقانة

في يوم الفه ) . وعما سقط في الجاحظ ايمانه بالتوارد الذي اتى مما سوف اشير إليه فيما بعد . ثم تطرق إلى لرم الحيوان وما الذي ينام منه وما الذي لا ينام وعملة ذلك . ودخل بعده في باب طوبيل عن الغربان ، معنى اسمها واشتقادها ، أنواعها وعاداتها في التماس الطعام ، واحتلاقيها في الصيف والشتاء ، وتساقطها وشكل قرنيها . وهذا يخرج عن الحديث عن الحيوان ويتحدث عن يهجي وينظر بالشروع ، ثم عما جاء في مدح الصالحين جريا على عادته في دفع السأم عن القاري ، ثم يتذكر موضوعه ليحدثنا عن الجملان والخفافس ، ويعرج على المهدود ثم الرخم ، ويكتب بما عن الخلاش هو من أمنع ما جاء في الكتاب وسوف أقتبس منه فيما بعد . وينتهي بذلك من الجزء الثالث .

وبعد الجاحظ الجز الرابع من كتابه بباب عن الدرة ، وهي واحدة الدر الذي هو صغار النمل . ويتحدث في أسلوب رائع عن ادخارها للشتاء ، وفلقها الحب وحملها أضعاف أو زانها ، وتفاهمها مع صويحياتها . ويتحدث بعده عن القرد والخنزير ، وعما يؤكل من لحم الحيوان من الحيات والأقانيم ، إلى الرابع والقضيب والذيان ، والزنابير والجراد والمقارب التي يقول عنها أنها تؤكل مشوية ونية ، وأنها كالفرخ السماني ، وقد جربها بنفسه . وعن الراذين ( أي الدواب ) وأسماها المحسنة والسرطانين

الفراشة ) دويبة تسلخ فتصير فراشة ، والدعوض من ( أي يرقاة المعرفة ) يتسلخ فتصير مما يعوذه واما فراشة ، ومن بديع وصفه مثال الآلة وأشياء الآلة من السباع الها تكون في غلى ، اذا وحنت على يطون اكتها ترتفع المثالب ودخلت في آكمامها ، وكذلك اصاب الآفاعي عن ما لم بعض فمهنونه في كلام ، ويعرج على الظليم ( وهو ذكر العادة ) ويقول ان من اغانيه انه يقتدي الصخر ويستطلع الحجارة ، ويفعل الى المرو من الحجارة التي توصف باللائمة ، ويستطلع العصي ، والعصي اصاب من الصخر ، ثم يرميه وينهيه من قاضته حتى يجهله كلاته الجارى ، ويقصد اليه وهو والق ياستمر آله وأنه له لهذا وقوام ، ويملىع الجاحظ على ذلك بقوله « ان في ذلك أعيجتين ، احدهما النجدى بما لا يقتدي به ، والآخر استمر آله ومضمته لشيء الذي لو ألقى في شيء ثم طبع ، ابدا ما التحل ولا ان ، والحجارة عن امثل المفروض ، ومن زعم ان جوف الظليم ائما يذهب الحجارة يذهب العرازة فقد اخطأ ، ولكن لا بد من مقدار للحجارة نحو عراق اخر وخاصيات آخر ، على أن القول في الخاصيات والمتباينات والغيرائز حق ، الا ترى ان جوف الكلب والاسد يذبيان العظام ولا يذبيان نوى العصر ، ونوى العصر اخرى وآلين وأضعف من العظام المصمتة ، وما أكثر ما تهضم العظام ، وقد يهضم العظم جوف الآلة ، مما يدل على ان جوف العامة ليس يذهب الصخر الالميس بالحرارة ، ولكنه لا بد

وبعض القصائد والنوادر والأشعار والأراجيز ، وأحاديث في أغاني الملائكة ، والشهب ، وامتراف السماع ، حتى حدث عن الضب واليهدى والطبي والتمساح والآرانب والظربان . ومن الشاهدات الموجبة للالتفات ، معرفتهم بأن لفسم ايرين وكماك للسققور والآخرذون . وهي حسنة تشير بحجة ثابتة لكثير من الزواحف وإن لم يتعرض لها في الحالات . وقد وصف التمساح بأنه مختلف الأستان . فينتسب فيه اللحم فيقمه فيتن عليه . وقد جعل في طبعه أن يخرج عن ذلك إلى الشط ويُسْجُنَ (أي يفتح) فاء الطائر يعرفه بعينه يقال أنه طائر صغير أوسط ، فيجيء من بين الطير ، حتى يسقط بين لحيته ثم يقرئه بستقاره حتى يستخرج جميع ذلك اللحم فيكون غذاء له ومعاشا . ويكون تخفيقا عن التمساح وترفيها ، فالطائر الصغير يأتي ما هناك بالتمس ذلك الطعام والتمساح يتعرض له لغرفته بذلك منه (وهي مشاهدة صادقة معروفة عن تمساح النيل) ، والطائر اسمه الرزقان المصري (بلوقيانس الجيتيوس) وقد أخذ قبل من مصر بعد اختفاء التمساح منها ) . . . ويتحدث عن البربور ، فيقول أنه ذاية كالجرذ ، متkick على صدره لضرر يده ، طول الرجال له ذنب كذنب الجرذ ، يرفعه الصعداء ، إذا هرول ، وإذا رأيته كذلك فيه اضطراباً وعجبنا .

والجزء السابع قصير ، قصره على ضرب الأمثال بالوحش والطير وما يستدل به في شأن الحيوان على حسن

العرق والوسمخ إذا علاهما ثوب أو زيش أو شعر ، حتى يكون لذلك المكان عفن وخموم ، والقبيلة تكون في رأس الأسود الشعر سوداً . فإذا كانت في رأس الخبيب بالحمرة كانت حمرا ، وإن كان الخاضب ناصيل الخضاب ، كان لونها شكله ، إلا أن يستولى على الشعر النضول فتكون بيضاء ، وهذا شىء يعتري الفضل كما تعتري الخضراء دود البقل وجراده وذباقه وكل شىء يعيش فيه ، وهكذا قول في الشاكحة (أى متابعة الحيوان الوسط الذي يعيش فيه) لم يغب عن الجاست . ووصف بيت العنكبوت الدقيق الصنعة ، فإنه يصعد بيته ويمد الشعر ناحية العروق والأوتاد ، ثم يسمى من الوسط ، ثم يبكي اللحمة . ويبكي مصيدهاته في الوسط ، فإذا وقع عليها ذباب وتحرك ما هناك ارتبط ويشتب فيه ، فيتركه على حاله ، حتى إذا ونق بوعنه وضعفه غله وأدخله إلى خزانة ، وإن كان جائعاً من من رطوبته ورعنها ، فإذا فرغ زم ما تشعّت من تسجه . . . وينتقل إلى العباري (وهي طائر صحراوي مشهور) ، ومنها إلى الصسان ، والمعز ثم إلى الضفادع . وروى عنها أن النبي صلى الله عليه وسلم نهى عن قتلها (وليت الرواية صريحة لأنها تفتدى بالحشرات) . . . ثم وصف طريقة صيد طير الماء .

والجزء السادس خليط عجيب بين بعض أنواع الحيوان وأشياء شتى آخر ، منها أسماء لعب الأغرب والجن ،

الليل ينتهي في طلوعه إلى ذلك المكان، وهذا الفرس وربما  
دعى البرز - بالله إلا بما يشاء - هم ليرة النصر  
لهم ما يشاء - بالله إلا بما يشاء - لشئ ما يشاء - تحابيل الكتاب :

كتب الجاحظ كتابة هذا في نهر من أزهر عصو ر  
العام عند العرب ، وهو القرن التاسع الميلادي ، في أيام  
حكم الخليفة الرشيد والماهون ومن شعبهم من الخلفاء العباسين  
( مات الجاحظ في خلافة المهدي عام ٨٦٨ م ) . وقد سافر  
إلى الشام وأنطاكية وجاب صحاري جزيرة العرب ، فشاهد  
وتهم دروس وجرب وجرب وروي ، غير أن الجاحظ في  
رأينا : هو أنه أول كل شيء ، راوية من الطراز الأول ،  
ولابد أن كان له مجلس يختلف إليه الناس من العامة  
وغيرهم ، يتدبراسون ويزرون فيه ، ويقال : أنه كان محباً  
من كل من في البصرة ، ولاة وأعيان ، عرباً وفرساً .

والآن نتعدد كتابة في بعض صفحاته كأنه لا يمت إلى  
دوسي وعه بصلة ، تقدر بالأشعار في اسراف ، وبالروايات ،  
فيما يقوله الأعراب وأهل الحضر . وهو مؤمن بالشجر أشد  
الإيمان حتى أنه ليقول : « إن المجم كانت تعتمد في  
تحابيلها على البيان ، أما العرب فعلى الشجر » ، وهو  
يمتنع أن كل ما ورد في كتب العلماء ، وارد في أشعار العرب  
فيه يقول ، وقل يعني سمعناه في باب معرفة الحيوان من

صنع الله وحكمته ونديبه ، وعلى ما جاء في الفيلة من  
عجب التراكيب وغرائب التأليف ، في المعارف الصحيحة ،  
والاحسان ( ١ ) الطيبة ، وفي قبولها التتفيق والتاديب ،  
وسرعتها إلى التقين والتلوريم وما جاء في أيدياتها من الأعنة  
الكريمة والأجزاء الشريفة ، ويستشف القارئ من هذا  
الباب شدة اعجاب الجاحظ بالغيل ، فهو أضخم حيوان ،  
وهو مع شخصه ألمع وأظرف وألطف ، وهو يفوق في ذلك  
كل خفيف الجسم ، وشيق الطبيعة ، ويريد على من أدعى  
علم الحبة بقوله : إنك متى سمعتنا طولها وبخثها وأخذنا  
وزنها فكانت أكبر من الفيل فانا لم نسمع بهذا إلا في  
أحاديث القراءين والஹلين ، وأما الذين قالوا سبيل  
الإيمان فيه سبيل الإيمان بعنقاء مغرب ٢٠٠ . والغيل أقوى  
من جميع الحيوان في حمل الائتلاف ومن قوة عظميه وعظمه  
أنه يمر خلف القاعد مع عزم يده فلا يشعر بوطنه ولا يحسن  
يسيره لاحتمال بعض بدنه لبعض ، وليس في سوائل أناث  
الحيوان أعلى مدة حمل من الغيل والكركند ٣٠٠ . ويتحدث  
في باب عن الزرافة وناقشه ما توارثه الناس عن أصحابها  
وكيف أنها تنتاج بين ثاقبة وثمر وغير ذلك ، وهو في حيرة  
من أمر هذه التوارثات ، ثم يشير إلى فرس الماء ( أو فرس  
البحر أو النهر ) ، وينقل أخبار الناس عنه ، فهو يأكل  
التمساح ( ٤ ) ويقول إنه يؤذن بظهور النيل بأثر وطه  
حافره ، فجاءت وجه أهل مصر أثر تلك الأرجل عرفوا أن

وهو بيت من الشعر نفسه معنى على مشاهدة صادقة .

ويقول : وقالوا في اللفظ وهم يعنون الخشاش :

أيا شعراً الناس لا تخبروني  
وقد ذهعوا في الشعر في كل مذهب

بجملة انسان وصورة طالر  
واطفار بريوع وأنياب تعجب

على أن هذا كله ان ذلك على شيء ، فاتنا بذلك على أن الجاحظ كان فارثاً من الطراز الأول ، كما أنه كان حافظاً واعياً ، ويقال : انه كان يكتفى دكاكين الوراقين وينتسب فيها للنظر ، كما يقال انه مات والكتاب على صدره ، فكتبه مجلدات من الكتب وقعت عليه ، وكتابه أشبة ما نسميه في العصر الحاضر بدائرة معارف ، يسرد فيها الكاتب كل ما ورد منشوراً في موضوع يعنده ، وقد زاد الجاحظ ما سمع به في مجاسمه وما وعنه ذاكرته العظيمة الحافظة ، وما شاهده بنفسه في موضوع كبير كموضوع الحيوان ، وهو لم يكن يقرأ للعلماء العرب وحسب وإنما كان يقرأ للعلماء الأجانب من أمثال أرسطوطياليس ومعمله الفلاطون وأبيقراط وبطليموس وجيانيوس ، فقد ورد ذكر هؤلاء في كثير من مواضع الكتاب ، فالجاحظ إذن كان واسع

الفلسفية وقراءاته في كتب الأطباء والمتكلمين إلا وتحن قد زهدنا قريباً منه في أشعار العرب والأغرب ، وفي مرفة أهل لقتنا وعلمنا ، ولو لا أن يطول الكتاب المذكور إلى الجميع » ولعله كان متأثراً بما قاله ابن عباس « إذا قرأت شيئاً من كتاب الله تعالى قلْ تَعْرِفُهْ فاطلبوه في أشعار العرب ، فإن الشعر ديوان العرب » .. ولنقبس هنا بعض من الشعر من بين آلاف الآيات التي زين بها كتابه ، يقول ، قال الشاعر :

وتسمح النيل عذاب الهوى  
والدلت وآس وله الأمر  
ثلاثة ليس لهم غالباً  
الا بما ينتقض السهر

تم بردق : فانهم يزعمون أن الهوى لعذاب والأرض للأسد ولما للتمساح ، وليس للنار حظ في شيء من اجناس الحيوان ، فكانه سلم الرياسة على جميع الدنيا لعدنها للأسد والتمساح ، وقد يكون هذا صحيحاً او آخرجاً البحر من حسابنا .

ويقول ، قال الإنطبل :  
ضفادع في ظلامه ليس تجاوزت  
فدل عليها صوتها حية البحر

عليها » فإذا ما تبعنا يهجه فلتقبس منه هذه الفكاهة على لسان أعمّر ابن رجب <sup>رض</sup> : « أَنَّ رَجُلًا مُؤْمِنًا دَعَ اللَّهَ أَنْ يُبَارِكَ لِي بِالْأَرْغَفِيْتَ لَا يَأْرِكَ اللَّهُ فِي لِسِيلِ الْأَرْغَفِيْتِ كَانَ هُنَّا كَانُهُنَّ وَجَدَنِي أَذْخَلْوَنِي بِهِ هَذِهِ قَضَاهُ سَوَّ اغْتَوْلَنِي الْمَوَازِيْتِ فِي فَجَاهِ كَتَابِهِ طَوِيْلًا ، وَهُوَ عَرَفَ بِذَلِكَ فِي دَافِعِهِ بِقَوْلِهِ » فَرَأَيْتَ أَنَّ جَمِيلَ الْكِتَابِ وَإِنْ كَثُرَ عَسْدَدُ وَرَقَهُ ، أَنَّ ذَلِكَ لَيْسَ مَعَنِي بِمِلْ وَيَعْدَهُ عَلَيْهِ بِالْأَطْلَاطَةِ ، لَأَنَّهُ وَإِنْ كَانَ كَتَابًا وَاحِدًا لَأَنَّهُ كَتَبَ كَثِيرًا ، وَكُلَّ مَصْحَفٍ مُنْهَسًا لَهُرَّ أَمَّا عَلَى حَمَدَةِ ، فَإِنْ أَرَادَ قَرَاءَةَ الْجَمِيعِ لِمَ يَعْلَمُ عَلَيْهِ الْبَابُ الْأَوَّلُ خَتَى يَعْجِمَ عَلَى الثَّانِي ، وَلَا الثَّانِي عَتَى يَأْجِمَ عَلَى الثَّالِثِ ، فَهُوَ أَبْدًا مُسْتَطْفِيَهُ وَمُسْتَطْرُفُهُ ، وَيَعْضُسُهُ يَكُونُ جَنَّامًا لِلْمُعْسِ وَلَا يَرَى إِشَاطَهُ زَالَهُ ، وَمَتَى خَرَجَ مِنْ أَيِّ الْقُرْآنِ حَسَنَهُ إِلَى الْأَتْرَى ، وَمَتَى خَرَجَ مِنْ أَنْ صَارَ إِلَى خَيْرٍ ، ثُمَّ يَخْرُجُ مِنْ الْخَيْرِ إِلَى شَرِّهِ ، وَمَنْ الشَّعْرُ إِلَى نَوَادِرِ ، وَمَنْ النَّوَادِرُ إِلَى حُكْمِ عَقْلِيَّةِ وَمَقَائِيسِ سَيَّدَادِ ، ثُمَّ لَا يَتَرَكُهُمْ إِلَّا الْبَابُ وَلِعَلَهُ أَنْ يَكُونَ أَنْقَلَ وَالْمَلَلُ الْيَوْمَ أَسْرَعُ ، حَتَّى يَفْقَنِي بِهِ إِلَى هُرُجَ وَفَكَاهَةِ ، وَالْأَلْيَهُ سَخْنَتْ وَخَرَفَةً ، وَلَسْتُ أَرَاهُ سَخْنَهَا إِذْ كُنْتُ أَنْهَا إِسْتَعْلَمْتُ سَيِّرَةَ الْحَكَمَاءِ ، وَآدَابَ الْعَلَمَاءِ » ، عَلَى أَنَّهُ مَعَ ذَلِكَ قَدْ أَسْبَبَنِي

الْأَطْلَاطَ ، عَلَى أَنَّ مَوْهِبَتِهِ فِي الْكِتَابَةِ بِاسْتِلْوَبِ أَدِيبِي رَائِعِ سَنَسِ الْعِيَارَةِ كَانَتْ بِطَرِيقَةِ اسْتَهِرَتْ بَيْنِ كِتَابِ الْعَصْرِ الْعَيَّابِيِّ بِطَرِيقَةِ الْأَزْدَوْجَاجِ وَالْأَطْنَابِ ، أَيِّ الْأَكْتَسَارِ مِنَ الْمَفَرَدَاتِ وَالْجَمِيلِ عَلَى سَبِيلِ الْأَتْرَادَفِ وَالْأَزْدَوْجَاجِ ، فَلَنَسَارِ أَوْلَى كَلْمَاتِهِ فِي التَّقْدِيرِ : « جَنْبَكَ اللَّهُ الشَّيْبَهُ ، وَعَصْمَكَ مِنَ الْحِيَرَهُ ، وَجَعْلَكَ بَيْنَكَ وَبَيْنَ الْمَعْرَفَهِ سَبِيبًا وَبَيْنَ الصَّدَقَهِ سَبِيبًا ، وَجَبَبَ إِلَيْكَ التَّثْبِتَ ، وَدَرَنَ فِي عَيْنَكَ الْإِنْصَافَ ، وَأَذْاقَكَ حَلاوةَ التَّقْوَى ، وَاضْعَرَ قَلْبَكَ عَزْزَهُ الْحَقِّ ، وَارْدَعَ صَدَرَكَ الْبَرِّ وَالْيَقِينَ ، وَظَارَدَ عَنْكَ ذَلِكَ الْيَاسِ ، وَعَرَفَكَ مَا فِي الْبَاطِلِ مِنَ الدَّلَلَهِ وَمَا فِي الْجَبَلِ مِنَ الْقَلَهِ » .. وَهُوَ أَذْ يَكْتُبُ بِقَوْلِهِ « تَسْتَوِي فِيهِ رُغْبَهُ الْأَمْمِ ، وَتَسْتَهِيْهُ فِيهِ الْعَرَبُ وَالْعِجمُ ، لَأَنَّهُ وَإِنْ كَانَ عَرَبِيًّا أَعْرَابِيًّا ، وَاسْلَامِيًّا جَمَاعِيًّا ، فَقَدْ أَخَذَ مِنْ طَرْفِ الْفَلَسْفَهِ وَجَمَعَ مَعْرِفَهُ السَّاعَ وَعَامَ الْجَرِيَّهُ ، وَأَشْرَكَ بَيْنَ عَلَمِ الْكِتَابِ وَالسَّنَنِ ، وَبَيْنَ وَجَادَنِ الْحَاسَهِ وَاحْسَانِي الْفَرِيزِهِ » . يَسْتَهِيْهُ الْفَتَيَانِ كَمَا يَسْتَهِيْهُ النَّانِيَنِ ، وَيَسْتَهِيْهُ الْلَّاعِبُونِ ذَوَ الْهَبَوْ ، كَمَا يَسْتَهِيْهُ الْجَسَدُ ذَوُ الْحَزَمِ ، وَيَسْتَهِيْهُ الْفَقْلُ كَمَا يَسْتَهِيْهُ الْأَرْبَعُ ، وَيَسْتَهِيْهُ الْغَنِيُّ كَمَا يَسْتَهِيْهُ الْفَطْلُ .. وَهَذَا فَقْدَ عَدَ أَنِ الرَّوَايَهُ وَالْقَصَهُ وَالْجَزْرَهُ وَالْمَسَاعِدَهُ وَالنَّادِرَهُ وَالْفَكَاهَهُ فِي اسْتِلْوَبِ خَاصٍ ، قَدْ تَبَيَّنَتْ إِسْلَامَتَهُ ، فَهُوَ يَقُولُ « أَنِ الْإِسْمَاعَ تَمَلِّ حَتَّى الْأَطْلَوَاتِ الْمَطَرِيَّهُ وَالْأَخْيَانِيَّهُ الْحَسَنَهُ إِذَا طَسَالَ دَانِكَ »

عندما يكتب عن الدين أو الحمام ، كلما لم يكن دوره  
الا الجمع ، حتى في ذلك يقول ان ما جمعته قديس ،  
فلستبع اليه وهو يتحدث عن الصدق ، وأنا ذاكر من  
شأن الصدق من القول ما يحضر مثلي وهو قليل في  
جنب ما عند عمالنا والذي منه عيائنا لا يحسن في  
جنب ما عند الله تبارك وتعالى » . وان لقارئه ليصتنف  
من كتابه أنه توافق الادب ، شغوف بالرواية ، فقد  
لا يكون في أسلوب بعض العلماء العرب المشهورين تلك  
الحالة التي تميز أسلوب الجاحظ الذي نعم بحق بكتير  
آئمه الادب ، كما قيل عنه ايضا ان ذكر ادب العلامة  
فيه ادبه ، وان ذكر علم الادباء فهو اعلمهم » . على انسا  
لا تستطيع ان تذكر عليه شغفه بالتجربة ، فقد كان يضع  
صنوف الحيوان من عقارب وحيات وجعلان في قوارير من  
زجاج ليرى كيف تصرخ وابها اقتل للأخر ، وكان  
يربط حيواناته بذيلهما ليري ايمانا اقدر من الآخر ، بل  
كان يقر بطن بعض الحيوان ليرى عدد الولد فيه ،  
ويجرب بنفسه ما قاله غيره ، فيقول : « قيل ان النمل  
يقتل بان يصب في أنفوه بيته القطران والكبريت الأصفر  
ويدين في أنفواها الشعور » تم يردف » وقد جربنا ذلك  
لوجدهما باطلما » كما كان يتدوّق علم لحم الحيوان حتى  
القرب » فهو أول عالم من علم الحيوان التجربين ،  
ان جاز القول » غير أن كل ما وصفه من الحيوان شكله  
الخارجي ولم يتعرض لتشريحه الا نادر ، فهو شديدة

هذا القول بالعبارة الآتية » ويتبين من كتب كتاباها ان  
لا يكتبه الا على ان الناس كلهم له اعداء ، وكثيراً عالم  
بالامور وكلهم متفرق له ، ثم لا يرضي بذلك حتى يدع  
كتابه غللا ، ولا يرضي بالرأي الفطير ، فان لا يلتفت الكتاب  
فتشتت وعجاها ، فإذا سكتت الطبيعة ومعدات الحركة ،  
وتراجعت الاخلاط ، وعادت النفس والقدرة ، اعاد النظر  
فيه ، فتوقف عند فصوله ، توقف من يكون وزن طبعة في  
السلامة انفس من وزن خوفه من العيب » .

وهو كمال حيوان كان يحاول ان يصنف ، وكان  
تصنيفه يدلليا في بعض الاحسان وان كان لم يشارق  
ما سبقه من تصنيف ، فالتصنيف العلمي الحق ولابد  
يكون الثامن عشر ، اي يعدد بتحم تسمة قرون » . وكان  
يحاول ان يضع القاعدة ، فمثلاً يحدّثنا عن الأربعين »  
بحيوان له عائلة رجل لم يذكره ، ولكن اذا نقصت واحدة  
 منها انكره » . وكان لا يؤمّن بالخرافات وبعقب عليهما  
يقوله : « وهو من احاديث المساعة او المجاز » او « فإذا  
يد اكذب البرية » او « وذلك خرافات من خرافات الاعراب »  
او « لا يكون ذلك حتى يجمع بين الماء والنار ، وحتى يقترب  
الغراب » فهو دائماً ابداً يحكم العقل اولاً ، وله من تواضع  
العلماء اقوى تصريح فهو دائماً يقول « يقولون » او « يقول »  
او « قال صاحب الديك » او « قال صاحب الحمام » .

فهذا الخبر وإن كتبت لا أسرع إلى زده فاني على أصحابه  
اللين كما ، غير أنه يزيد بهذه العبارة ، وقد انكر ناس  
من العوام وأشياه العوام أن يكون أى من الحالين كان من  
غير ذكر وآتشي ، وهذا جهل بشان العالم وباقسام الحيوان ،  
وهم يظلون أن على الدين من الأقرار بهذا القول مضرة ،  
وليس القول كما قالوا ، وكل قول يكتبه العيسان فهو  
الحسن سطا ، واسمح مذهبنا ، وأدل على معانقة شديدة  
أو غفلة مفرطة ، وإن ذهب القاتب إلى أن لا يقياس ذلك  
على مجرد ظاهر الرأي ، دون القطع على غير حقائق العمل  
فاجراء في كل شيء ، وقال قد لا يدفعه العيان أيضًا مع  
إنكار الدين له ، وقد علمنا أن الإنسان يأكل الطعام  
ويشرب الشراب وليس فيما حبة ولا دودة فيخلق منها  
في بيته إلا من العيال واثسنان من المديان من غير  
ذكر ولا أدنى ، ولكن لا بد لذلك الولاد واللقاح من أن يكون  
عن تناхож طباع ، وملائمة أشياء تشبيه بطياعها الأرسام ،  
وأشياه تشبيه في طبائعها ملقطات الأرجام !

Shawadnun al-kتاب tibrz al-sabab al-katab wاطریقہ فی  
النکر :

كان الجاحظ كما قدمنا بجامعة حافظا راوياً ما يجيئ  
لنا به ورد من العيون في مضرب الأمثال « يقول أحرا من  
الذئب واجبن من الصقرد ( نوع من الطيور الصنفية )  
وأهجن على الهون من كتب ، وأحدور من عمق ( نوع من

الملاحظة متاز ، وهي أحد الركائز العبرية التي كانت فيه  
والتي يستكملاها بالركائز الآخرين . وهي قوة الحافظة  
ومقدرتها على التعمير بعبارات سهلة وأسلوب سلس ،  
ولا يغزو فيها صاحب البيان والتبيين . وقد وصفه بعض  
الأدباء بأنه أديب ذلك عالم فيلسوف . وللحافظة تخرج  
لعليف في التفسير فيقول عن لحم الخنزير الله طيب  
« وإن من عافه مما عافه من طريق العادة والديانت لا من  
طريق الاستقرار والرعد الذي يكون في أصل الطبيعة .  
فتلزم الأندية الشا يكون من طريق العبادة والمحنة ،  
وليس أن جوهر شيء من الماكول يجب ذلك ، وإنما قدرنا  
الحالات فكان المنسخ على مسودته أبلغ من التكبيل » .  
وقد اتهم لهذا والسباب أخرى بالزيف .

وللحافظة منصب فريد في المسولة الذاتي ، ومن  
فكرة عبد غنها أرسنطرو من قديم ، ولم يقض عليها سوري  
سيالانزاني في القرن الثامن عشر وراسستين في القرن  
الذى يليه ، وهي أن بعض الحيوان يتولد تلقائياً من الطين  
أو الجن أو الماء وغير ذلك . ليقول الجاحظ ، والبعوض  
من الماء يخلق وكيف يفارقه وإنما الرائد لا يزال يولد  
فإن صار نظفاً أو ضحضاً استعمال دعاميص ، واسمح  
الداعميص فضلات حيوان ويعوضها ... ويقول ويزعم  
كثير من الأعراب أن الكائن تتعفن ويطلق منها أناعي ،

والارتفاع ، ولا عن جهة التبعـس والاقتـدار ، ولا عن جهة التقدـم فيه والثـانـي فيه والثـانـي له ، والثـرـيب لـقـدـمـاهـه وـتـكـيـنـ الـأـسـبـابـ الـعـيـنةـ عـلـيـهـ ، فـصـارـ جـمـلـةـ الـإـنـسـانـ الشـاقـبـ الـحـسـ ، الـجـامـعـ الـقوـيـ التـصـرـفـ فـيـ الـوـجـوهـ ، الـقـدـمـ فـيـ الـأـمـورـ يـعـزـزـ عـنـ عـوـرـ كـثـيرـ هـنـهـاـ ، وـهـوـ يـنـظـرـ إـلـىـ ضـرـوبـ ماـ يـبـعـدـ مـنـهاـ ، كـمـاـ أـعـطـيـتـ الـعـنـكـبـوتـ وـكـمـاـ أـعـطـيـتـ السـرـقةـ (ـطـالـيـ)ـ مـنـ الـعـشـرـاتـ )ـ وـكـمـاـ لـمـ النـحلـ ، بـلـ عـرـفـ الـتـنـوـطـ (ـ طـالـيـ)ـ مـنـ بـدـيعـ الـعـرـفـ وـمـنـ غـرـبـ الصـنـعـةـ فـيـ غـيـرـ ذـاكـ منـ أـصـنـافـ الـخـلـقـ . . . . .

ثـمـ رـهـوـ يـدـافـعـ عـنـ طـرـيقـهـ فـيـ الـكـاتـبـةـ . . . . . وـهـذـاـ كـتـابـ مـوـعـظـةـ وـتـعـرـيفـ وـتـفـقـهـ وـتـبـيـهـ ، وـأـرـاـكـ قـدـ عـبـتـهـ قـبـلـ أـنـ تـقـفـ عـلـىـ حـدـودـهـ وـتـنـفـكـرـ فـيـ فـصـولـهـ ، وـتـنـفـكـرـ آـخـرـهـ بـاـوـلـهـ ، وـمـصـادـرـهـ بـسـارـدـهـ ، وـقـدـ غـلـطـكـ فـيـهـ بـعـضـ ماـ رـأـيـتـ مـنـ هـزـحـ لـمـ تـعـرـفـ عـنـهـ ، وـمـنـ بـطـالـةـ لـمـ تـطـمـعـ عـلـىـ غـورـهـاـ ، وـلـمـ تـدـرـ لـمـ اـجـتـبـتـ ، وـلـأـيـ عـلـةـ تـكـلـفـتـ وـأـيـ شـئـ أـرـبـعـ بـهـاـ ، وـلـأـيـ جـدـ اـحـتـمـلـ ذـلـكـ الـهـرـلـ وـلـأـيـ رـيـاضـةـ تـجـشـمـتـ ذـلـكـ الـبـطـالـةـ ، وـلـمـ تـدـرـ أـنـ الزـواـجـ جـدـ إـذـاـ اـجـتـبـ لـيـكـونـ عـلـةـ لـلـجـدـ ، وـأـنـ الـبـطـالـةـ وـقـارـ وـرـزـانـةـ إـذـاـ تـكـلـفـ ذـلـكـ الـعـاقـبـةـ . . . . .

وـمـنـ صـدـقـ مـشـاهـدـاتـهـ مـاـ وـصـفـ بـهـ الـذـرـةـ وـهـيـ تـجـمـعـ غـذاـهـاـ . . . . . حـتـىـ رـبـماـ كـانـتـ فـيـ ذـلـكـ أـحـزـمـ مـنـ كـثـيرـ مـنـ الـنـاسـ ، وـلـهـاـ مـعـ لـطـافـةـ شـخـصـهـاـ وـخـفـةـ وـزـنـهـاـ فـيـ الشـمـ

الـغـربـانـ )ـ وـأـزـعـيـ مـنـ غـرـابـ ، وـأـظـلـمـ مـنـ حـيـةـ ، وـأـفـدـرـ مـنـ الـذـنـبـ ، وـأـشـدـ عـادـوـةـ مـنـ عـقـرـ ، وـأـحـقـ مـنـ حـسـنـاـرـيـ (ـ طـالـيـ صـحـراـوـيـ )ـ ، وـأـهـدـيـ مـنـ قـطـةـ ، وـأـكـلـ مـنـ فـاحـخـةـ (ـ طـالـيـ عـسـرـاقـيـ )ـ وـالـأـمـ مـنـ كـلـبـ عـلـىـ جـبـلـةـ ، وـأـجـمعـ مـنـ ذـرـةـ ، وـأـضـلـ مـنـ حـمـارـ أـهـلـ ، وـأـعـقـ مـنـ ضـبـ ، وـأـبـرـ مـنـ هـرـةـ ، وـأـفـرـ مـنـ الـظـلـيمـ (ـ ذـكـرـ النـعـامـةـ )ـ ، وـأـضـلـ مـنـ وـرـلـ ، وـأـضـلـ مـنـ ضـبـ ، وـأـضـلـ مـنـ الـحـيـةـ ، وـأـبـصـرـ مـنـ عـقـابـ ، وـأـضـلـ مـنـ فـرسـ ، وـأـجـمعـ مـنـ الـظـلـيمـ . . . . .

وـهـنـ بـلـاغـتـهـ . . . . . مـاـ أـوـدـعـ صـدـورـ سـفـرـ مـاـ سـأـلـ الـحـيـوانـ مـنـ ضـرـوبـ الـمـعـارـفـ ، وـمـاـ فـطـرـهـ عـلـيـهـ مـنـ غـرـبـ الـهـدـيـاتـ ، وـسـخـرـ خـنـاجـرـهـ لـهـ مـنـ ضـرـوبـ النـغـمـ الـمـوـزـونـةـ وـالـأـصـوـاتـ الـلـجـخـةـ ، وـالـمـخـارـجـ الـشـجـجـةـ وـالـأـخـانـيـ الـمـطـرـبـةـ ، فـقـدـ يـقـالـ أـنـ جـمـيعـ اـصـواتـهـ مـعـدـلـةـ وـمـوـزـونـةـ مـوـقـصـةـ ، ثـمـ الـذـىـ سـهـلـ لـهـاـ مـنـ الرـفـقـ الـعـجـيبـ فـيـ الصـفـةـ هـىـ ذـلـكـ اللـهـ تـعـالـىـ لـتـقـبـلـهـاـ وـأـكـفـهـاـ ، وـكـيـفـ فـنـجـ لـهـاـ بـاـبـ الـعـرـفـ عـلـىـ قـدـرـ مـاـ هـبـاـ لـهـاـ مـنـ الـأـلـلـ ، وـكـيـفـ أـعـطـيـ كـثـيرـهـاـ مـنـ الـحـسـ الـقـلـيـفـ وـالـصـنـمـةـ الـبـدـيـعـةـ ، هـىـ غـيرـ تـادـيـبـ وـتـنـقـيفـ ، وـمـنـ غـيرـ تـوـقـيـمـ وـتـلـقـيـنـ ، وـهـنـ غـيرـ تـدـرـيـجـ وـتـمـرـيـنـ ، فـيـلـغـتـ بـعـقـوـهـاـ وـبـمـقـدـارـ قـوـيـ قـطـرـتـهـاـ مـنـ الـبـدـيـهـةـ وـالـإـرـجـالـ ، وـمـنـ الـإـمـدـاءـ وـالـإـقـضـابـ ، هـاـ لـاـ يـقـدرـ عـلـيـهـ حـذـاقـ وـجـالـ الرـأـيـ وـفـلـاسـفـةـ عـلـيـهـ ، الـبـشـرـ يـدـ اوـ آـلـةـ ، بـلـ لـاـ يـبـلـغـ ذـلـكـ مـنـ الـنـاسـ أـكـلـمـ خـصـالـاـ وـأـنـهـمـ خـلـلاـ ، لـاـ مـنـ جـهـةـ الـإـقـضـابـ

ومن صدق مشاهداته ودقته أتيحت له دلالة الأسلوب ما جاء في الباب عن الجمام في اوان الزواج وزراعة الفرج ، يقول « فإذا علم الذكر أنه أروع الإناث ما يكون منه الولم ، تقدما في أعداد العش ونقل القصب وتشابق الخوص وأشباه ذلك من العيدان الخور البراق ، حتى يعملا الخوص وأشباه ذلك وينسجاه سجنا مداخله في الوضع الذي اتخذه واستطاعه يقدر بثمانين العمامات ، ثم أشخاص لتلك الأغوصة حروفًا غير مرتفعة ، لتحقظ البيض وتمنعه من التدرج ، ليكون رقدا لصاحب الحضن وستدا للبيض ، ويرفيتها ويطيبها ويندام عنها طياعها الأول ، ويجدان لها طبيعة أخرى مشتقة من طياعهما ، ومستخرجة من رائحة أبدانهما ، وفواهيم الفاضلة من إرحامهما ، مع الحضانة والاثارة ، لكن لا تكسر البيضة ببساطة الوضع ، ولنلا يذكر طياعها طياع المكان ، ولن يكون على مقدار من البرد والساخنة والرخاؤة والصلابة ، وإذا وضعت الإنثى البيض في ذلك المكان ، فلا يزال يتعاقبان الحضن ويتعاورانه ، حتى إذا بلغ البيض مداره ، انتبهت أيامه ، انقضى البيض عن الفرج ، فخرج عاري الجوند متغير الجناح قليل الحيلة ، منسد المخلوق ، فيعيشانه على خلاصة من بيضه وترويحة من ضيق هوانه ، وهو ما

والاسترواح ما ليس شيء ، وربما أكل الإنسان العجاد أو بعض ما يشبه العجاد ، فتسقط عن يده الواحدة أو مصدر الواحدة ، وليس يرى بقربه ذرة ، ولا له بالذى عهد في ذلك المنزل ، فلا يليبت أن تقبل ذرة قاصدة إلى تلك الجرادة ، فتروهمها وتجاؤل قلبها ونفثها وجرها فلا يعبر عنها بعد أن بلغت عمرها مضت إلى جحرها راجعة له فلا يليبت ذلك الإنسان أن يراها قد أقيمت ، وخلفها كل الخليط الأسود الملوود حتى يتعاون عليها فيجعلها ، فما ذاك صدق الشم لما لا يتسم الإنسان الجائع ، ثم بعد الهدمة والجراءة على نقل شيء في وزن جسمها مئة مرة وأكثر من مائة مرة ، رئيس شيء من الحيوان يقوى على حمل ما يكون ضعفة مرارا عليها ، وعلى أنها لا ترقى باضعاف الأضعاف إلا بعد انقطاع الأنفاس ، فما ثلت وما علم الرجل أن التي حاولت نقل الجرادة فعجزت عن التي أخبرت صديقاتها من النز ، وإنما كانت على مقاديرهن؟ قلنا بطول التجربة ، ولأنما لم تر ذرة قط حاولت نقل جرادة فعجزت عنها ، ثم زأيناها زائجة إلا زأينا معها مثل ذلك ، وإن كثنا لا نحصل في العين بيتها وبين أشواطها قاتة ليس يقع في القلب غير الذي قلنا ، وعلى أنها لم تر ذرة قط حصل شيئاً أو مضت إلى جحرها فارغة فتقاعدا ذرة إلا واقتتها في زجوعها عن الجرادة إنما كانت لأنذرها كالرائد لا يكتب أهله ،

المجيبة منها له ، ويسألان ذلك العطف ليتمكن عليه ،  
ويذهلان عن تلك الآثار والكلد المضني من القلدو يوميا  
عليه ، والرواح اليه ، ثم يتدليان العمل ابتداء تانيا على  
هذا النظام ، وعلى هذه التفاصيل ، فسبحان من عرفهما  
والنهما وعنهما وجعلهما دلالة لمن استحدل ومخبرا  
صادقا لمن استخبر ، ذكر الله رب العالمين ..

وعن حيرته العادمة وشكله ما يقول عن الخفاش ، ومع  
أنه طائر من عرض الطير ، فإنه شديد الطيران كثیر التكفل  
في الهواء سریع التقلب فيه ، ولا يجوز أن يكون طعمه الا  
من البعوض ، وقوته الا من القراد ، ثم لا يصيده الا في  
وقت طيرانه في الهواء ، لأن البعوض إنما ينسليط بالليل ،  
ولا يجوز أن يبلغ ذلك الا بسرعة اختلاف واحتلام ،  
وشدة طيرانه ولبن اعطاف ، وشدة من وحسن تناوله  
في الصيد ، وهو مع ذلك كله ليس يذري ريش ، إنما هو  
لحم وجلد ، فطيرانه بلا ريش عجيب ، ومن أغربه انه  
لا يطير في ضوء ولا في ظلمة ، إنما يلتمس الوقت الذي  
لا يكون فيه من الظلام ما يكون غمرا قاهرا ، وعاليا غالبا ،  
ولا من الضياء ما يكون مغشيا رادعا ، ومفرقا مانعا ،  
فالتمس ذلك في وقت غروب الشمس وبقية الشفق ، لأنه

يعلمان أن الفرجين لا تستمع خلوقيهما للغذاء ، فلا يكون  
لهمما عند ذلك عم الا أن ينفعا في خلوقيها الربيع ، والتسمع  
الحوالصلة بعد التحامها ، وتتفق بعد ارتقادها ، ويعلمان  
أنه ان استمعت الحوالصلة شيئا لا يحتملها في أول غذائه ،  
أنه يزق بالطعم ، فيزق باللعاب المختلط بقواهما وقوى  
الطعم ، وعم يسمون ذلك اللعاب الملايا ، ثم يعلمان ان طبع  
حوالصلتها يضعف عن استمرار الغذاء وهضم الطعام ،  
وأن الحوالصلة تحتاج الى دفع وقوية ، وتحتاج الى أن يكون  
لها بعض الشابة والصلابة ، فياكلان من صروف أصول  
الحيطان ، وهي شيء بين اللحم والوحش ، وبين التراب  
الخامض ، فيزكان الفرج ، حتى اذا علموا أنه قد اندفع  
واشتدر ، زقاء بالحب الذي هو أقوى وأطري ، فلا يزالان  
يزقانه بالحب والماء على مقدار قوته ومتبلغ طاقته ، وهو  
يطلب ذلك منها ، وبعضا نحوهما ، حتى اذا علموا انه قد  
اطلق اللقطه منعه بعض المتع ليحتاج الى اللقطه فيستعوده ،  
حتى اذا علموا أن ذاته قد تموت ، وأن أسبابه قد اجتمعت ،  
وأنهما ان فطما فطا مقطوعا مجنودا قوى على اللقطه ،  
وببلغ نفسه متنهى حاجته ، ضرباه اذا سالهما الكلفية  
ونهاه متى رجع اليهما للعادة ، ثم تترع تلك الرحمة

عذا الناتير لا يرجع الى كتاب الحيوان وحده من بين الكتب  
الجاحظ . وقد روى عن الجاحظ كثير من العلماء مثل  
القرطبي والمديري واقتبسوا منه <sup>لعله ما تذرية</sup> ما ذكرها

وفي المجلد الثاني من كتاب عيون الأخبار لأبي محمد  
عبد الله بن مسلم بن قتيبة الديبورى المتوفى سنة ٢٧٦ هـ .  
تحت عنوان كتاب الطبائع والأخلاق المذمومة ، متعلقات عن  
الحيوان ، فيها تشبهه بما ورد في كتاب الجاحظ الذى توفى  
سنة ٤٥٥ هـ ، على أن الاثنين كانوا معاصرین في بعض  
 أيامهما ، ولا ذكر للجاحظ في كتاب الديبورى ، وكما  
 ولا ذكر للديبورى في كتاب الجاحظ . فان كانا غير عارفين  
 بعضهما البعض فقد يكونا قد نقلا من مصدر واحد ، وإن  
 كنت اغلب أن الديبورى قد نقل عن الجاحظ .

غير أنه مما يستوقف النظر أن الكتاب الغربي  
(الذين أرجواه لعلم لم يشرروا إلى الجاحظ كمال ، وإن  
لم يجزي من أمر هؤلا لأن الكتاب مشحون بالشهادات  
الصادقة التي ان دلت على شيء ، فائضاً نقل على صفا ، ذهن  
صانعيها ومقدارته الفائقة (٢) . على أن الكتاب ليس خلوا

(٢) بعد أن أفرغت من إكتابة هذا الموضوع قرأت في أهرام الجمعة  
٧ يونيو ١٩٦٢ أن أحدى دور النشر الشهيرة بسويسرا أصدرت كتابا  
بعنوان التصوير العربي المترجمة في مجلد فاخر مليء بالصورات  
الملونة التي يصور بعضها نواحي من كتاب الحيوان للجاحظ وغيره من  
مؤلفات عربية قديمة .

في وقت هيج البعض وأشبهاء البعض ، ومن المخاجب  
الخفاش يقول إنكم أذان الحفاليش . ومن المسوجة من جميع  
الحيوان أنهما تباهان بهما ، وأن كل اشرف فهو يلد  
ولا يعيش ، ولا يدرى أن الحيوان اذا كان أشرف الأذان  
وإذا كان ممسوها باضل ، ولاذان الخفاليش حجم طاير  
وشخص بين ، وإن كانت من الطير . فان هذا ليها ، فإنه  
تحبل وتلد وتحبس وترضع ، والخفاش من الطير ، وليس  
له منقار مخروطة . ولهم فيما بين مثالي السبع وأقواء  
البوم ، وفيه أسنان حداد صلاب من أطراف الحنك الى  
أصول الفك . وقد صير أيضًا الخفاش الذي يختفي  
بالفاكهة وعكدا تستعين أن الجاحظ وقد وضع الخفاش بين  
الطيور ، ولم يذكره الا أنه يفارق بيته وبينها في عماره  
صادقة ، وأساساً قد تتحقق في ذلك ما ذهب إليه العلماء من  
قبيله من أيام أرسسطو ، وظل الأمر على هذا النحو قرون  
عديدة بعد الجاحظ حتى قسم إلى التذريات .

أو الكتاب :

وأبرز أثر الكتاب الحيوان ، فهو أن غاربة الجاحظ  
في الكتابة ، التي أطلق عليها طرفة الأذواج أو الأطباب  
قد أتى بها كتاب عصره ، ثم الكتاب من بعد عصره . فربما  
من الزمان ، أى إلى نهاية العصر العجمي الثاني ، وإن كان

من الخرافات ، وهي من ذلك الباب الذى يميز كتب العصور  
الوسائلى وما قبلها ، أى العصور التى لم تجتمع فيها للعلم  
أسبابه ولا نتائج له فيها امكانياته .

على أن كتاب الحيوان . على كثرة ما جاء فيه من علم ومعرفة بالحيوان . يطلبها طالب أدب أكثر مما يطلبها طالب علم . ولا عجب فقد داع صاحبته على أنه كبير آلة الأدب .

وفي رأينا أن بالكتاب عبارات تعبيرية بدلاً عن عربية فصيحة تعوزها الحاجة إليها أياً عور، في عصرنا الحاضر الذي يتسم بنهضة شاملة نحو الترجمة، ولو أن هذا الكتاب بوب وصف وعصر واختبرت منه تلك العبارات الوصفية والاسماء الفصيحة، ووضع لها ما يقابلها من لغات الغرب التي نقل عنها، وكانت عوناً كبيراً للمترجمين، وألهمتنا تراثاً إنسانياً تمثيناً نحن في أحسن الحاجة إليه.

رحم الله الحاجة وطيب مثواه وغفر له

في المعرفة . وهي من ذلك الباب الذي يحيى كتب العصر  
الروسي . وما قبلها . في المصور أشياء لم يتحقق فيها تقد  
رسانية ولا تهبات لها فيها اكتابية .

على أن كذلك العبرة . على كل ما جاء فيه من علم

ومعرفة بالجغرافية .

عليه طلاق

صحيحة

على أن بالكتاب عبارات تصويرية دقيقة  
**مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب**

رقم الإيداع بدار الكتب ١٩٩٤/٥٣٧٢  
\_\_\_\_\_  
ISBN — 977 — 01 — 3969 — 6